

Psalm 94



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

- 1 Gott^{H4101} der Rache^{H53602}, HERR^{H3068}, Gott^{H4103} der Rache^{H5360}, strahle^{H3313} hervor^{H3313}!
- 2 Erhebe^{H5375} dich, Richter^{H8199} der Erde^{H776}, vergilt^{H1576} den^{H5921} Stolzen^{H1343} ihr Tun!
- 3 Bis^{H5704} wann^{H4970} werden die Gottlosen^{H7563}, HERR^{H3068}, bis^{H5704} wann^{H4970} werden die Gottlosen^{H7563} frohlocken^{H5937},
- 4 werden übersprudeln^{H5042}, Freches^{H6277} reden^{H1696}, sich rühmen^{H559} alle^{H3605}, die Frevel^{H205} tun^{H6466}?
- 5 Dein Volk^{H5971}, HERR^{H3068}, zertreten^{H1792} und dein Erbteil^{H5159} bedrücken^{H6031} sie.
- 6 Sie töten^{H2026} die Witwe^{H490} und den Fremden^{H1616}, und sie ermorden^{H7523} die Waisen^{H3490}
- 7 und sagen^{H559}: Jah^{H3050} sieht^{H7200} es nicht^{H3808}, und der Gott^{H430} Jakobs^{H3290} merkt^{H995} es nicht^{H3808}.
- 8 Habt Einsicht^{H995}, ihr Unvernünftigen^{H1198} unter dem Volk^{H5971}! Und ihr Toren^{H3684}, wann^{H4970} werdet ihr verständig^{H7919} werden?
- 9 Der das Ohr^{H241} gepflanzt^{H5193} hat, sollte er nicht^{H3808} hören^{H8085}? Der das Auge^{H5869} gebildet^{H3335} hat, sollte er nicht^{H3808} sehen^{H5027}?
- 10 Der die Nationen^{H1471} zurechtweist^{H32564}, sollte er nicht^{H3808} strafen^{H3198}, er, der Erkenntnis^{H1847} lehrt^{H3925} den Menschen^{H120}?
- 11 Der HERR^{H3068} kennt^{H3045} die Gedanken^{H4284} des Menschen^{H120}, dass^{H3588} sie^{H1992} Eitelkeit^{H18925} sind.
- 12 Glückselig^{H835} der Mann^{H1397}, den^{H834} du züchtigst^{H3256}, HERR⁶, und den du belehrst^{H3925} aus^{H4480} deinem Gesetz^{H8451}, [?]^{H3050}
- 13 um ihm Ruhe^{H8252} zu geben vor^{H4480} den bösen^{H7451} Tagen^{H3117}, bis^{H5704} dem Gottlosen^{H7563} die Grube^{H7845} gegraben^{H3738} wird!
- 14 Denn^{H3588} der HERR^{H3068} wird sein Volk^{H5971} nicht^{H3808} verstoßen^{H5203}, und nicht^{H3808} verlassen^{H5800} sein Erbteil^{H5159},
- 15 denn^{H3588} zur^{H5704} Gerechtigkeit^{H6664} wird zurückkehren^{H7725} das Gericht^{H4941}, und alle^{H3605} von Herzen^{H3820} Aufrichtigen^{H3477} werden ihm⁷ folgen^{H310}.
- 16 Wer^{H4310} wird für mich aufstehen^{H6965} gegen^{H5973} die Übeltäter^{H7489}? Wer^{H4310} wird für mich auftreten^{H3320} gegen^{H5973} die, die Frevel^{H205} tun^{H6466}?
- 17 Wäre^{H3884} nicht^{H3884} der HERR^{H3068} mir eine Hilfe^{H5833} gewesen, wenig^{H4592} fehlte, so hätte im Schweigen^{H1745}

gewohnt^{H7931} meine Seele^{H5315}.

18 Wenn^{H518} ich sagte^{H559}: Mein Fuß^{H7272} wankt^{H4131}, so unterstützte^{H5582} mich deine Güte^{H2617}, HERR^{H3068}.

19 Bei der Menge^{H7230} meiner Gedanken^{H83128} in^{H7130} meinem Innern^{H7130} erfüllten^{H8173} deine Tröstungen^{H8575} meine Seele^{H5315} mit^{H8173} Wonne^{H8173}.

20 Sollte mit dir vereint^{H2266} sein der Thron^{H3678} des Verderbens^{H1942}, der aus Frevel^{H5999} eine^{H5921} Satzung^{H2706} macht^{H3335}?

21 Sie dringen^{H1413} ein^{H1413} auf^{H5921} die Seele^{H5315} des Gerechten^{H6662}, und unschuldiges^{H5355} Blut^{H1818} verurteilen^{H7561} sie.

22 Doch der HERR^{H3068} ist^{H1961} meine hohe^{H4869} Festung^{H4869}, und mein Gott^{H430} der Fels^{H6697} meiner Zuflucht^{H4268}.

23 Und er lässt ihre Ungerechtigkeit^{H205} auf^{H5921} sie^{H1992} zurückkehren^{H7725}, und durch⁹ ihre Bosheit^{H7451} wird er sie vertilgen^{H6789}; vertilgen^{H6789} wird sie der HERR^{H3068}, unser Gott^{H430}.

Fußnoten

1. El
2. Eig. der Rachen, d.h. der Rache-Vollstreckungen
3. El
4. O. züchtigt, wie V. 12
5. Eig. ein Hauch
6. Hebr. Jah
7. d.h. dem Gericht
8. O. Sorgen, Kümmernisse
9. O. für